



墨俣小学校ふるさと大垣科
「皮ようかん」調理実習 (12月21日)

「昔の味を 今に伝える 皮羊羹」

(「歩くまち墨俣ふるさと景観カルタ」の読み札より)

墨俣名物「皮ようかん」は明治時代には作られ、竹の皮で小豆餡を包んだ蒸し羊羹で素朴で懐かしい味です。現天皇皇后両陛下が平成7年に墨俣一夜城にお立ち寄りの際に、お茶請けとして献上されたこともあります。かつては5軒ほどで製造販売されていましたが、現在では1軒のみとなっています。

墨俣地域まちづくり協議会では、「歩くまち墨俣」ビジョン施策推進チームに「墨俣オリジナル開発チーム」を設け、古くから墨俣に伝わる伝統の味の「皮ようかん」を普及伝承すべく、製法、活用方法を研究しています。昨年8月にはチームメンバーが講師として、日ごろから墨俣地域の市民団体と交流のある大垣桜高校の生徒を対象として調理実習を行い、それを基に同校でもオリジナルレシピを開発中です。

昨年11月に墨俣さくら会館で、「皮ようかん」の試食とアンケート調査を実施し79名から回答を得たところ、若い世代の回答者のほとんどが「皮ようかん」が墨俣名物であることを知らず、また食べたこともないという結果でした。

そういった背景の中で、墨俣小学校の5年生児童を対象として、郷土の歴史、文化を学ぶ土曜授業「ふるさと大垣科」の場で、「皮ようかん」作りを通じて歴史文化を学ぶ実習を行いました。

まちづくりのモチーフとしての「皮ようかん」は、食べて味わうだけではなく、それを契機として地域交流、世代間交流、歴史に触れることにも広がっています。

墨俣地域まちづくり協議会の活動状況

<参加団体等>

墨俣連合自治会 / 墨俣地区社会福祉推進協議会 / 大垣市消防団 / 墨俣町女性防火クラブ
墨俣地区シニアクラブ連合会 / 墨俣町婦人会 / 大垣市商工会 / 第20地区（墨俣）民生・児童委員協議会
大安地区交通安全協会墨俣支部 / 墨俣農事改良組合長会 / 大垣市食生活改善協議会墨俣支部
すのまたまちづくり倶楽部 / いき粋墨俣創生プロジェクト / ふるさと大垣案内の会墨俣支部
大垣観光協会墨俣部会 / 墨俣校区文化振興会 / 墨俣校区体育振興会 / 墨俣地区社会教育推進員
墨俣校区青少年育成推進員会 / 墨俣小学校PTA / 墨俣校区子ども会育成連絡協議会
墨俣校区ｽｰｯ少年団連絡協議会 / 墨俣保育園 / 墨俣小学校
東安中学校 / 墨俣児童館 / 墨俣一夜城（大垣市墨俣歴史資料館） 以上27団体等

<「歩くまち墨俣」ビジョン推進委員会 施策推進チームの活動>

○企画チーム

各施策推進チームのリーダー等で構成され、「歩くまち墨俣」ビジョン計画を統括し、役員会、全体会と連絡調整を行います。

○広報編集チーム

当協議会広報（本誌）の編集、発行し、協議会の活動等をお知らせします。

○墨俣オリジナル開発チーム

墨俣地域のオリジナル物品の開発を目指します。目下、皮羊羹を大垣桜高等学校と連携し研究試作しています。

○植栽チーム

墨俣地域を花や緑で彩ることを目的とし、植栽の推進、保全に取り組んでいます。

○地図作成チーム

まちな見処やウォーキングコースの紹介、防災関連施設を地図情報として集約し、その利用、普及に努めます。

○ふるさとカルタ活用チーム

「歩くまち墨俣 ふるさと景観カルタ」を活用し、墨俣の魅力の再発見や知識を深めることを目的とし、カルタの普及、活用に取り組んでいます。

「墨俣地域多目的マップ」を作成しました！

Google マップの機能を使用し、「消防水利（消火栓）」「自治会区域」「歩くまち墨俣ふるさと景観カルタ」「ウォーキングコース」の地図を作成しました。

近くの消火栓どこ？

消防水利



歩くまち墨俣
ふるさと景観カルタ



このカルタどこで読んだの？
内容は？

全国を
三度制した
消防団

ここってどこの自治会？

自治会区域



※次の URL 及び QR コードで閲覧が可能ですが、ご利用環境により動作しない場合もあります。

歩きながらのスマホ等の使用は危険です！

<https://goo.gl/maps/yiU3GEV2RZPQhGUcA>



墨俣地域多目的マップ

検索

<墨俣名物「皮ようかん」試食会のアンケート結果について>

「皮ようかん」を試食提供することにより、普及と意識調査のためのアンケートを墨俣さくら会館で行ました。(11月17日実施)

1. 年代とお住まいの地域はどこですか？

	墨俣地域	大垣市内	大垣市外	計
30代以下	11	7	7	25
40代・50代	10	8	9	27
60代以上	24	1	2	27
計	45	16	18	79

アンケートご協力
ありがとうございました。



2. 皮ようかんが墨俣名物であることを知っていますか？

	はい	いいえ	計
30代以下	2	23	25
40代・50代	12	15	27
60代以上	25	2	27
計	39	40	79

若い世代ほど、「皮ようかん」を知らないことが分かりました。



3. 「皮ようかん」を食べたことがありますか？

	はい	いいえ	計
30代以下	2	23	25
40代・50代	13	14	27
60代以上	24	3	27
計	39	40	79



4. また機会があれば食べてみたいですか？

	はい	いいえ	計
30代以下	23	2	25
40代・50代	26	1	27
60代以上	24	3	27
計	73	6	79

5. レシピが分かって簡単であれば自宅で作ってみたいですか？ (4で「はい」と答えた人のうち)

	はい	いいえ	計
30代以下	13	10	23
40代・50代	12	14	26
60代以上	14	10	24
計	39	34	73

墨俣地域まちづくり協議会では、ご家庭でも楽しんでもらえるよう、レシピを開発中です！

大垣桜高等学校では、くるみや酒粕を使った皮ようかんを開発中だそうです。

どっちも楽しみ！！



6. その他(主な意見)

大変おいしかったです。／昔なつかしい味でした。ありがとうございました。／皮ようかんがさびれてきているので既存店さんに頑張ってほしいです。／墨俣の名物を後世まで残してほしいです。／甘いものを食べない子供が食べてました。／目にする機会があまりないのでもっと宣伝した方が良くと思う。／ほかの味も食べてみたい。おいしかった。等

<まちの出来ごと>



ニューイヤーサンライズ in すのまた
年々、遠方からの参加者も増え、今年
は約 800 人の参加者で、堤防は長蛇
の列で溢れました。ぜんざいのふるま
いや羽根つき等の正月遊びで三世代
の参加者で賑わいました。
(墨俣地区社会福祉協議会)

スタンプラリーつりびな小町めぐり 2020

2月22日から16日間、開催され、今回は墨俣小6年生の児童が作ったつりびなも展示されました。新型コロナウイルスの感染予防のため、後半はスタンプラリーイベント等は中止されましたが、つりびなの展示は継続され、来場された皆さんが楽しめました。

(いき粋墨俣創生プロジェクト)



墨俣のことが分かる!

「歩くまち墨俣 ふるさと景観カルタ」

下記の場所で販売中です。

(1,200円税込)

- 墨俣一夜城
- ギャラリー&ショップ美濃路墨俣協本陣
- 奥の細道むすびの地記念館



あなたの「得意・興味」を、まちづくりに活かしませんか?

墨俣地域まちづくり協議会では、コンパクトなまちである墨俣の特性を活かしながら、人が主役となる歩くことを中心としたまちづくり、「歩くまち墨俣」ビジョンを推進しています。

地図作成、広報作成等、あなたの得意分野、興味がある分野で、まちづくりに参加してみませんか？協議会フェイスブックページに文章や写真を掲載してくださる方も募集しています。

<https://www.facebook.com/sunomatachiiki/>

連絡先：大垣市墨俣地域事務所地域政策課 62-3111

